

Benutzercode: IP\$CODICEID1\$

Erhebungsschlüssel: 02575

Sehr geehrte/r \$DENOMINAZIONE1\$,

das Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) führt, in Zusammenarbeit mit dem Landesinstitut für Statistik (ASTAT), im Rahmen der Dauerzählungen ab Juni die **Zählung der öffentlichen Körperschaften** durch. Ihre Körperschaft ist aufgerufen, daran teilzunehmen.

In Südtirol wird die Dauerzählung der öffentlichen Körperschaften vom Landesinstitut für Statistik (ASTAT) durchgeführt (Art. 10, Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 1017/1978 in geltender Fassung).

Anhand der erhobenen Daten können der Erfassungsgrad des Statistischen Registers der öffentlichen Körperschaften sowie die Qualität, der mit den verfügbaren Verwaltungsquellen erstellten Schätzungen überprüft werden. Zudem können die Informationen, die aus früheren Ausgaben der Zählung der öffentlichen Körperschaften stammen, auf territorialer Ebene engmaschig mit Informationen, die nicht in Verwaltungsquellen vorhanden sind und sich auf die funktionalen, organisatorischen und territorialen Merkmale des öffentlichen Sektors in Italien beziehen, aktualisiert werden. Auch werden Informationen zu neuen Themen von Interesse für den Sektor gemeinsam mit den Stakeholdern erfasst.

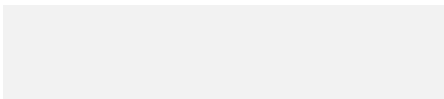
Diese Erhebung ist vom Gesetz Nr. 205/2017 (Art. 1 Abs. 227–237) vorgesehen und im aktuellen Gesamtstaatlichen Statistikprogramm (**IST-02575**) enthalten, das statistische Erhebungen von öffentlichem Interesse umfasst. Öffentliche Körperschaften sind zur Teilnahme an dieser Erhebung verpflichtet; eine Nichtteilnahme führt zur Vorhaltung eines Verstoßes gegen die Auskunftspflicht gemäß Art. 7 des GvD Nr. 322/89 und zur Einleitung des Sanktionsverfahrens gemäß den im Abschnitt „Auskunftspflicht und Sanktionen“ auf der Webseite <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche/normativa-e-privacy> angegebenen Modalitäten.

Die Datenerhebung erfolgt über entsprechende Online-Fragebögen; Informationen über die Modalitäten finden Sie im beigefügten technischen Rundschreiben, welches integraler Bestandteil dieses Informationsschreiben ist. Sie können den Fragebogen im Zeitraum **vom 3. Juni bis zum 30. Oktober 2026** beantworten und abschicken.

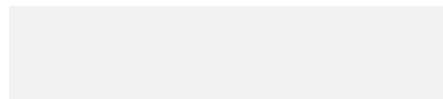
Ihre Mitarbeit ist für den Erfolg dieser Erhebung entscheidend und trägt zur Fülle an Informationen bei, welche von großem Nutzen für die Allgemeinheit sind.

Vielen Dank

Timon Gärtner



Francesco Maria Chelli



DATENERHEBUNG

- Vom 3. JUNI bis zum 30. OKTOBER 2026 können Sie den Online-Fragebogen beantworten und an das ISTAT senden.
- Jede an der Zählung teilnehmende Körperschaft muss einen Fragebogen über die institutionelle Einheit und einen Fragebogen pro lokaler Einheit beantworten. Falls die institutionelle Einheit nur einen Standort hat, muss sie 2 Fragebögen ausfüllen: den Fragebogen über die institutionelle Einheit und den Fragebogen über die lokale Einheit (d. h. für den Standort). Falls die institutionelle Einheit mehrere Standorte hat (z. B. eine Zentrale und eine oder mehrere Nebenstellen), muss die Körperschaft folgendes beantworten: den Fragebogen über die institutionelle Einheit sowie Fragebögen über die lokalen Einheiten (Zentrale und Nebenstellen).
- Zuerst muss die Person, welche die Erhebung koordiniert, vom ISTAT (E-Mail von der Adresse no-reply@istat.it) die Bestätigung erhalten, um das System benutzen zu können. Dann kann sie sich auf der Website <https://raccoltadati.istat.it/sqi> anmelden und auf die Fragebögen zugreifen.
- Nachdem die Fragebögen beantwortet wurden, überprüfen Sie bitte alles. So stellen Sie sicher, dass alles erfolgreich abgeschlossen wird.
- Nachdem alles abgeschlossen wurde, müssen Sie den beantworteten Fragebogen über die entsprechende Funktion endgültig versenden. Im Anschluss können Sie die Bestätigung über die Beantwortung und Übermittlung des Fragebogens herunterladen. Andere Formen der Datenübermittlung haben keine Beweiskraft in Bezug auf die Erfüllung der Auskunftspflicht.

INFORMATIONEN UND UNTERSTÜTZUNG

Über die folgenden Kanäle können Sie Informationen und Unterstützung bekommen. Geben Sie dabei den Erhebungsschlüssel IST02575 und den Fragebogen-Schlüssel IP\$CODICEID2\$ an.

- gebührenfreie Rufnummer 1510 (3. Juni–30. Oktober 2026, Montag–Freitag, 9:00–19:00 Uhr)
- E-Mail an censimentopermanente.istituzioni@istat.it
- Kontaktformular auf <https://contact.istat.it>
- Webseite des ISTAT: <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche>, oder jene des ASTAT: <https://astat.provinz.bz.it/de/dauerzaehlung-oeffentliche-koerperschaften.asp>
- Im [Landesinstitut für Statistik \(ASTAT\)](#) wenden Sie sich bitte an die Tel. 0471 41 84 22
E-mail: Astat.Bilanz@provinz.bz.it

RECHTLICHE GRUNDLAGEN

Sie finden alle relevanten Vorschriften auf der folgenden Webseite:

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche/normativa-e-privacy>

AUSKUNFTSPFLICHT UND SANKTIONEN

Die Nichtübermittlung von Daten oder die wissentliche Übermittlung falscher oder unvollständiger Daten führt zur Einleitung eines Sanktionsverfahrens. Die entsprechenden Vorschriften finden Sie auf der folgenden Webseite:

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche/normativa-e-privacy>

DATENVERARBEITUNG

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche/normativa-e-privacy>

Codice utente: IP\$CODICEID1\$

Chiave Indagine: 02575

Spettabile \$DENOMINAZIONE1\$

L'Istituto nazionale di statistica ISTAT in collaborazione con l'Istituto provinciale di statistica ASTAT, nell'ambito dei Censimenti permanenti, avvierà nel mese di giugno la **Rilevazione censuaria delle istituzioni pubbliche**, alla quale il vostro ente è chiamato a partecipare.

Nella Provincia autonoma di Bolzano la conduzione della Rilevazione sulle Istituzioni pubbliche verrà effettuata dall'Istituto provinciale di statistica ASTAT (art. 10 del DPR n. 1017/1978 e successive modifiche).

I dati raccolti sono necessari per verificare la copertura del registro statistico delle istituzioni pubbliche e la qualità delle stime prodotte con le fonti amministrative disponibili; aggiornare il quadro informativo strutturale acquisito con i pregressi censimenti delle istituzioni pubbliche ad un livello territoriale fine con informazioni non presenti in fonti amministrative relative alle caratteristiche funzionali, organizzative e territoriali del settore pubblico in Italia; acquisire informazioni relative a nuove tematiche di interesse del settore in maniera condivisa con gli stakeholder.

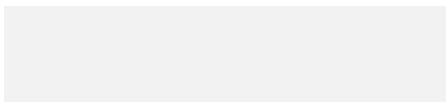
Questa rilevazione è prevista dalla legge n. 205/2017 (articolo 1, commi 227- 237) ed è inserita nel Programma statistico nazionale vigente (**codice IST-02575**), che comprende le rilevazioni statistiche d'interesse pubblico. Le istituzioni pubbliche sono obbligate a partecipare; la mancata partecipazione comporterà la contestazione della violazione di cui all'art. 7 del Decreto Legislativo n. 322/89 e l'avvio del procedimento sanzionatorio secondo le modalità specificate nella sezione "Obbligo di risposta e sanzioni": <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche/normativa-e-privacy>.

La raccolta dei dati avviene attraverso appositi questionari online secondo le modalità specificate nella Circolare tecnica allegata, parte integrante della presente informativa. Il periodo previsto per compilarli e trasmetterli va **dal 3 giugno al 30 ottobre 2026**.

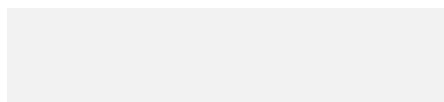
La sua collaborazione è fondamentale per la buona riuscita della rilevazione e contribuirà ad arricchire il patrimonio di informazioni utili alla collettività.

Grazie per il contributo che vorrà dare.

Timon Gärtner



Francesco Maria Chelli



PER LA RACCOLTA DEI DATI

- Dal **3 GIUGNO al 30 OTTOBRE 2026** sarà possibile compilare e inviare all'Istat i questionari online;
- Ciascuna istituzione oggetto di rilevazione dovrà compilare un questionario di Unità istituzionale e tanti questionari di Unità locale quante sono le unità locali afferenti. Se l'unità istituzionale è unilocalizzata dovrà compilare 2 questionari: il questionario di Unità istituzionale e il questionario di Unità locale per la sede unica. Se l'unità istituzionale è plurilocalizzata e si articola in una sede centrale e in una o più sedi secondarie dovrà compilare: il questionario di Unità istituzionale, il questionario di Unità locale sede centrale e tanti altri questionari di Unità locale quante sono le sedi secondarie;
- Per accedere ai questionari l'incaricato del coordinamento della rilevazione dovrà collegarsi al sito web: <https://raccoltadati.istat.it/sqi> dopo aver ricevuto dall'Istat dall'indirizzo no-reply@istat.it la conferma ad operare nel sistema;
- Dopo la compilazione dei questionari effettuare l'operazione di check e accertarsi che sia andata a buon fine;
- Alla fine di tutte le operazioni, è necessario effettuare l'invio definitivo, con l'apposita funzione, al fine di poter scaricare la ricevuta di avvenuta compilazione. Altre modalità di invio dei dati non saranno considerate valide ai fini probatori.

PER INFORMAZIONI E SUPPORTO

Specificando nell'oggetto il codice indagine IST-02575 e il codice identificativo questionario IP\$CODICEID2\$ contattare i seguenti canali:

- **Numero Unico 1510**, attivo dal 3 giugno al 30 ottobre 2026 da lunedì a venerdì dalle ore 9.00 alle 19.00.
- Posta elettronica censimentopermanente.istituzioni@istat.it
- Form disponibile all'indirizzo: <https://contact.istat.it>
- Consultare il sito dell'ISTAT all'indirizzo <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche> o il sito ASTAT: <https://astat.provincia.bz.it/it/censimento-istituzioni-pubbliche.asp>
- Contattare [l'Istituto provinciale di statistica \(ASTAT\)](#):

Tel. 0471 41 84 22

E-mail: Astat.Bilanz@provincia.bz.it

RIFERIMENTI DI LEGGE

Tutta la normativa di riferimento è disponibile all'indirizzo:

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche/normativa-e-privacy>

OBBLIGO DI RISPOSTA E SANZIONI

La mancata trasmissione dei dati o la trasmissione dei dati scientemente errati o incompleti comporterà l'avvio del procedimento sanzionatorio. La normativa di riferimento è disponibile all'indirizzo:

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche/normativa-e-privacy>

TRATTAMENTO DEI DATI

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-pubbliche/normativa-e-privacy>